



ENCUESTA BIENAL DE SEGUROS MÉDICOS 2020 DE THE COMMONWEALTH FUND

INTRODUCCIÓN:

Hola, mi nombre es _____ y llamo de parte de SSRS, una empresa nacional de investigación. Estamos interesados en conocer las experiencias de los estadounidenses con la atención médica y quisiéramos incluir su opinión. Esta no es una llamada de ventas ni del seguro. [IF PREPAID OR PRESCREENED CELL; SHOW: Como muestra de agradecimiento por su tiempo, vamos a pagar a los encuestados que reúnan los requisitos \$10 por participar en este estudio.]

(IF NECESSARY: Nuestras preguntas solo se utilizarán para investigaciones y sus respuestas se mantendrán estrictamente confidenciales.)

(IF NECESSARY: Quiero asegurarle que no estamos vendiendo nada.)

VOICEMAIL MESSAGE (IF LANDLINE SAMPLE, LEAVE MESSAGE ON THIRD CALL ATTEMPT. IF CELL PHONE SAMPLE LEAVE MESSAGE ON FIRST CALL ATTEMPT): Llamo de parte de SSRS, una empresa nacional de investigación. Estamos llevando a cabo un estudio nacional acerca de la atención médica. Esta NO es una llamada de ventas. Trataremos de comunicarnos con usted en otro momento.

(ASK IF CELL PHONE SAMPLE)

CELL1. Para poder hacerle las preguntas adecuadas, ¿podría decirme si tiene menos de 19 años, de 19 a 64 años, o más de 64 años?

- | | | |
|---|------------------------------|---------------------|
| 1 | Less than 19 years (0 to 18) | THANK AND TERMINATE |
| 2 | 19 to 64 years | GO TO CELL3 |
| 3 | Older than 64 (65 or older) | THANK AND TERMINATE |
| 9 | Refused | THANK AND TERMINATE |

(ASK IF CELL1=2)

CELL3. Antes de continuar, ¿está conduciendo un auto en este momento?

- | | | |
|---|---|---------------------|
| 1 | Continue, on cell phone and not driving | GO TO AGE |
| 2 | Respondent is driving/cannot continue | SET UP CALL BACK |
| 9 | Refused | THANK AND TERMINATE |

(ASK IF LANDLINE SAMPLE)

[INTERVIEWER: PLEASE CONFIRM PERSON ON THE LINE IS AN ADULT]

HH19TO64. Para poder hacerle las preguntas adecuadas, ¿podría decirme cuántos adultos de entre 19 y 64 años viven en su hogar, incluyéndolo a usted?

_____ # ADULTS AGE 19-64 (RANGE 0-7)

- 8 8 or more adults 19 to 64 in HH
- 98 (DO NOT READ) No sabe
- 99 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(PN: IF HH19TO64=0, TERMINATE AS TQHH19TO64)

(ASK SC1 IF HH19TO64=1)

SC1. ¿Puedo hablar con el adulto que tiene entre 19 y 64 años?

- | | | |
|---|-----------------------------------|---------------------------|
| 1 | Continue with current respondent | GO TO AGE |
| 2 | New respondent coming to phone | RE-READ INTRO AND ASK SC1 |
| 3 | New respondent not available | SCHEDULE CALL BACK |
| 9 | (DO NOT READ) Se negó a contestar | TERMINATE RECORD AS RQSC1 |

(ASK SC2 IF HH19TO64=2+,98,99)

(PN: ASK MALE 50% OF THE TIME, ASK FEMALE 50% OF THE TIME, ALLOW FOR PERCENT TO CHANGE)

SC2. ¿Puedo hablar con (el hombre/la mujer) más joven que tenga entre 19 y 64 años y esté ahora en el hogar?

- | | | |
|---|---------------------------------------|------------------------------|
| 1 | Continue with current respondent | GO TO AGE |
| 2 | New respondent coming to phone | RE-READ INTRO AND RE-ASK SC2 |
| 3 | New respondent not available | GO TO SC3 |
| 4 | No (male/female), age 19 to 64, in HH | GO TO SC3 |
| 9 | (DO NOT READ) Se negó a contestar | TERMINATE AS RQSC2 |

(ASK SC3 IF SC2 =3,4)

(PN: INSERT OPPOSITE GENDER FROM SC2)

SC3. ¿Puedo hablar con (la mujer/el hombre) más joven de entre 19 y 64 años que se encuentre en casa ahora?

- | | | |
|---|---------------------------------------|--|
| 1 | Continue with current respondent | GO TO AGE |
| 2 | New respondent coming to phone | RE-READ INTRO AND RE-ASK SC3 |
| 3 | New respondent not available | SCHEDULE CALL BACK |
| 4 | No (female/male), age 19 to 64, in HH | SCHEDULE CALL BACK WITH (MALE/FEMALE) ASKED FOR IN Q.SC3 |
| 9 | (DO NOT READ) Se negó a contestar | TERMINATE, RECORD AS RQSC3 |

(2007 D3, 2010 AGE, 2012 AGE, 2016 AGE)

(ASK ALL)

AGE. ¿Qué edad tiene?

12-97 [RECORD EXACT NUMBER]

99 Refused

IF AGE = 18 OR UNDER AND CELL PHONE SAMPLE TERMINATE AND RECORD AS TQAGE

IF AGE = 18 OR UNDER AND LANDLINE SAMPLE, RE-ASK HH19TO64 ONE TIME. DO NOT RE-ASK, TERMINATE AND RECORD AS TQAGE SECOND TIME

IF AGE = 19-64 GO TO SEX

IF AGE = 65 OR OLDER AND CELL PHONE SAMPLE TERMINATE AND RECORD AS TQAGE

IF AGE = 65 OR OLDER AND LANDLINE SAMPLE, RE-ASK HH19TO64 ONE TIME. DO NOT RE-ASK, TERMINATE AND RECORD AS TQAGE SECOND TIME

IF AGE = 99 AND CELL PHONE SAMPLE GO TO SEX

IF AGE = 99 AND LANDLINE SAMPLE GO TO SC4

(ASK SC4 IF RDD LL SAMPLE AND AGE=9)

SC4. ¿Podría decirme si usted tiene (READ LIST)?

1 Under age 19

RE-ASK HH19TO64 ONE TIME, DO NOT RE-ASK
TERMINATE RECORD AS TQSC4 IF SECOND TIME
GO TO SEX

2 Between the ages of 19 to 64, or

3 Age 65 or older

RE-ASK HH19TO64 ONE TIME, DO NOT RE-ASK
TERMINATE RECORD AS TQSC4 IF SECOND TIME

R (DO NOT READ) Se negó a contestar

TERMINATE RECORD AS RQSC4

(ASK ALL)

SEX, ¿Cuál es su sexo?

(READ LIST IF NECESSARY)

1 Hombre (Man)

2 Mujer (Woman)

3 Hombre transgénero (TransMale o TransMan)

4 Mujer transgénero (TransFemale o TransWoman)

5 Género no conforme (Non-binary/Genderqueer)

6 (DO NOT READ) Identifica como un genero diferente (please specify: _____)

8 (DO NOT READ) Don't know

9 (DO NOT READ) Refused

(ASK ALL)

STATE. ¿Puede decirme en qué estado vive actualmente?

(DO NOT READ LIST)

- 1 _____ (LIST OF STATES)
- 99 (DO NOT READ) Se negó a contestar

INTRODUCTION

(Trend 2010, 2012, 2014, 2016 Q1)

(ASK ALL)

Q1. En general, ¿cómo calificaría la calidad de la atención médica que recibió en los últimos 12 meses? ¿La calificaría como excelente, muy buena, buena, regular o mala?

- 1 Excelente
- 2 Muy buena
- 3 Buena
- 4 Regular
- 5 Mala
- 6 (DO NOT READ) No recibió atención médica en los últimos 12 meses
- 7 (DO NOT READ) Ni buena ni mala/A veces fue buena y otras veces no/Depende del tipo de atención médica
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

ACCESS TO PRIMARY AND URGENT CARE

(Trend IHP 2011 Q820, modified Biennial 2012 Q2, 2014 Q2, 2016 Q2)

(ASK ALL)

Q2. La última vez que se enfermó e intentó ver a un médico o un enfermero, ¿qué tan pronto consiguió una cita? No incluya una visita a la sala de emergencias del hospital.

¿Fue ..?

(READ LIST)

- 1 El mismo día
- 2 Al día siguiente
- 3 En 2 o 3 días
- 4 En 4 o 5 días
- 5 En 6 o 7 días
- 6 Después de más de una semana

- 7 (DO NOT READ) Nunca pudo obtener una cita/consulta
- 8 (DO NOT READ) No está seguro(a)
- 9 (DO NOT READ) Prefiere no responder

{Source: Quality of Care 2006 Q5, Biennial 2010 Q2, modified Biennial 2012 Q3. 2014 Q3, 2016 Q3}
(ASK ALL)

Q3. ¿Tiene usted un médico u otro proveedor de atención médica regular que acostumbra visitar cuando está enfermo o necesita atención médica?

- 1 Sí
- 2 No
- 3 (DO NOT READ) Tiene más de un doctor habitual
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend 2008 International Survey Q1005, Biennial 2010 Q3, Biennial 2012, 2014 Q4, 2016 Q4)
(ASK IF Q3=2,8,9 – NO REGULAR DOCTOR OR NO SABE/REFUSED)

Q4. ¿Hay algún grupo médico, centro de salud o clínica adonde acostumbra ir para recibir la mayor parte de la atención médica?

(INTERVIEWER NOTE: Para contestar, no tome en cuenta la sala de emergencias del hospital.)

- 1 Sí, tiene un lugar al que va normalmente para recibir la mayor parte de la atención médica
- 2 No, no tiene un lugar al que vaya normalmente para recibir la mayor parte de la atención médica
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Gen Pop 2012, Biennial 2014 Q4a, Code 1 response wording modified in 2014, 2016 Q4a, 2018 Q4a code 6 response wording modified and added interviewer note)
(ASK ALL)

[PN: IF Q4=1 DO NOT SHOW CODE 8 “No regular place of care”]

Q4a. ¿A dónde va **generalmente** cuando está enfermo o necesita atención médica?

(READ LIST)

(INTERVIEWER NOTE: Si el encuestado dice “Centro de cuidados agudos”, codifique como 5 “Centro de cuidados urgentes”.)

- 1 Consultorio de un médico o enfermero, o clínica privada
- 2 Centro de salud comunitario u otra clínica pública
- 3 Departamento de pacientes ambulatorios de un hospital
- 4 Sala de emergencia de un hospital
- 5 Centro de cuidados urgentes
- 6 Una farmacia o alguna otra tienda minorista

- 7 Algún otro lugar (SPECIFY)
- 8 No tiene un lugar de atención adonde vaya regularmente
- 9 Nunca ha necesitado atención médica
- 98 (DO NOT READ) No sabe
- 99 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend Biennial 2010 Q8 modified, modified 2010 International Survey Q1115, Biennial 2012, 2014 Q8, 2016 Q6, 2018 Q6 added code 6)

(ASK ALL)

- Q6. La última vez que necesitó atención médica por la noche, un fin de semana o un día feriado, ¿qué tan fácil o difícil le resultó recibir atención sin ir a la sala de emergencia del hospital? ¿Fue...?

(READ LIST)

- 1 Muy fácil
- 2 Algo fácil
- 3 Algo difícil, O
- 4 Muy difícil
- 5 (DO NOT READ) Nunca ha necesitado recibir atención médica por la noche, ni durante un fin de semana o feriado
- 6 (DO NOT READ) Imposible, fue a la sala de emergencia
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend 1999 Worker Survey Q13, 2003 Q7 modified, 2005 Q5, 2007 Q4, Biennial 2010 Q7, Biennial 2012 Q9, 2014 wording change Q9, 2016 Q7)

(ASK ALL)

- Q7. EN LOS ÚLTIMOS 12 MESES, ¿ha consultado personalmente a un médico, enfermero o profesional de la medicina por algún motivo?

- 1 Sí
- 2 No
- 3 (DO NOT READ) Nunca ha necesitado ver a un doctor o profesional de la medicina
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

FINDING A DOCTOR

(Gen Pop 2011,2012, ACA Tracking Survey 2014, 2015, 2016, Biennial 2014 Q9a, 2016 Q8)

(ASK ALL)

Q8. En los últimos 12 meses, ¿ha intentado encontrar un nuevo médico de atención primaria o médico general?

- 1 Sí
- 2 No
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Gen Pop 2011,2012 ACA Tracking Survey 2014, 2015, 2016, Biennial Q9b, 2016 Q9)

(ASK IF Q8=1 – TRIED TO FIND A NEW DOCTOR)

Q9. ¿Qué tan fácil o difícil le resultó encontrar un nuevo médico de atención primaria o médico general? ¿Fue...?

(READ LIST)

- 1 Muy fácil
- 2 Algo fácil
- 3 Algo difícil
- 4 Muy difícil, O
- 5 No pudo encontrar un médico
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

{Gen Pop 2011,2012 ACA Tracking Survey 2014, 2015, 2016, Biennial Q9c, 2016 Q9a}

(ASK IF Q9=1,2,3,4, 8, 9 – FOUND A NEW DOCTOR)

Q9a. ¿Cuánto tiempo tuvo que esperar para obtener su primera cita para ir a este médico? ¿Logró obtener su cita...?

(READ LIST)

- 1 En una semana
- 2 En 8 a 14 días
- 3 En 15 a 30 días
- 4 Después de más de 30 días a 6 semanas
- 5 Después de más de 6 semanas
- 6 (DO NOT READ) No ha intentado obtener una cita
- 7 (DO NOT READ) No ha podido obtener una cita/aún está esperando obtener una cita
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

{Gen Pop 2011, 2012 ACA Tracking Survey 2014, 2015, 2016, Biennial Q10a, 2016 Q10a}

(ASK ALL)

Q10a. En los últimos 12 meses, ¿ha visitado o ha necesitado visitar a algún médico especialista?

Al decir especialista, nos referimos a médicos tales como cirujanos, cardiólogos o alergistas que se especializan en un área de la atención médica.

- 1 Sí
- 2 No
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Gen Pop 2011, 2012 ACA Tracking Survey 2016, 2016 Biennial Q10b modified)

(ASK IF Q10A=1 – NEEDED TO SEE SPECIALIST)

Q10b. La ÚLTIMA vez que pidió una cita con un especialista, ¿cuánto tiempo tuvo que esperar para obtenerla? ¿Logró obtener su cita...?

(READ LIST)

[INTERVIEWER NOTE: IF RESPONDENT SAYS HAS SEEN MORE THAN ONE SPECIALIST, ASK ABOUT THE MOST RECENT TIME]

- 1 En una semana
- 2 En 8 a 14 días
- 3 En 15 a 30 días
- 4 Después de más de 30 días a 6 semanas
- 5 Después de más de 6 semanas
- 6 (DO NOT READ) No ha intentado obtener una cita
- 7 (DO NOT READ) No ha podido obtener una cita/aún está esperando obtener una cita
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend 2001 D2, 2003 D2, 2005 D2, 2007 D2, 2010 D2, 2012 D2, 2016 D2)

(ASK ALL)

D2. ¿Está casado(a), vive con su pareja, está divorciado(a), separado(a) o viudo(a), o nunca se ha casado?

- 1 Casado(a)
- 2 Vive en pareja
- 3 Divorciado(a)
- 4 Separado(a)
- 5 Viudo(a)
- 6 Nunca se ha casado

9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend 2003 Q20, 2005 Q27, 2007 Q21, 2010 Q11 modified, 2012, 2014 Q13, 2016 Q11)

(ASK ALL)

Q11. ¿Tiene hijos o hijastros menores de 25 años que dependan económicamente de usted?

[IF YES, FOLLOW UP WITH: ¿Tiene sólo uno o más de un hijo o de una hija?]

- 1 Sí, sólo uno
- 2 Sí, más de uno
- 3 No tiene hijos
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

COST RELATED ACCESS PROBLEMS

(Trend 2001 Q9 modified, 2003 Q8 modified, 2005 Q15, 2007 Q10 with modified programming instruction, 2010 Q9, Biennial 2012, 2014 Q11, 2016 Q12, 2018 Q12 added interviewer note to item A)

(ASK ALL)

[PN: RANDOMIZE ITEMS A-D]

Q12. En los ÚLTIMOS 12 MESES, ¿alguna vez (INSERT ITEM; RANDOMIZE) a causa de su COSTO?

- 1 Sí
 - 2 No
 - 8 (DO NOT READ) No sabe
 - 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar
- a. DEJÓ de comprar un medicamento recetado (ONLY IF ASKED: la receta era para usted)
 - b. DEJÓ de hacerse un análisis o un tratamiento médico, o dejó de ir a una consulta de seguimiento que le recomendó un doctor
 - c. tuvo un problema de salud y NO fue a ver al doctor ni acudió a una clínica
 - d. NO fue a ver a un especialista cuando usted o su doctor pensaban que lo necesitaba

(Trend 2007 Q11, 2010 Q10b, 2012, 2014 Q12b, 2016 Q13b, 2018 Q13 modified from multi-item question and modified text)

(ASK ALL)

Q13. Y en los últimos 12 meses, ¿ha retrasado el momento de recibir atención dental o no lo hizo debido a su COSTO?

- 1 Sí
- 2 No
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

PERSONAL CURRENT INSURANCE COVERAGE AND RECENT TIME UNINSURED

(Trend 2001 Q20, 2003 Q10, 2005 Q17, 2007 Q12, 2010 Q12, 2012 Q14, 2014 Q14, 2016 order changed 2018 added interviewer note to item A)

(ASK ALL)

[PN: ASK ITEM F IF no to others (Q14a=2,8,9 AND Q14b=2,8,9 AND Q14c=2,8,9 AND Q14d=2,8,9 AND Q14e=2,8,9)]

Q14. Ahora quisiera preguntarle acerca de algún seguro médico que tenga ACTUALMENTE que ayude a pagar el costo del servicio médico. Voy a leer una lista de algunos tipos de seguros médicos y quisiera que me diga cuál tiene, si es el caso.

(Primero,) ¿Actualmente tiene cobertura PERSONAL de (INSERT IN ORDER)?

[INTERVIEWER: IF RESPONDENT IS NOT SURE WHICH INSURANCE IS INCLUDED, READ: Piense en los planes de seguro que cubren los gastos del médico y hospital EN GENERAL, y NO aquellos que cubren SOLAMENTE la atención dental o de la vista o los costos de enfermedades especiales.]

[INTERVIEWER: IF RESPONDENTS TRY TO TELL TYPE THEY HAVE INSTEAD OF GOING THROUGH THE LIST, READ: Lo siento pero tengo que preguntar acerca de cada tipo de seguro para la encuesta. Solo diga “no” si no tiene este tipo de seguro.]

- 1 Sí
- 2 No
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

- a. un plan de seguro médico privado al que tiene acceso a través de su empleador o sindicato [IF ANSWERS “NO”: Éste podría ser un seguro a través de su empleo actual, de un empleo anterior, de su empleo o del de alguna otra persona.] (INTERVIEWER NOTE: El seguro para militares o veteranos no debe incluirse como seguro del empleador.)
- b. Medicaid [IF STATE SPECIFIC NAME FOR MEDICAID IS NOT MEDICAID INSERT: también conocido en su estado como [state specific Medicaid program]]
- c. Un plan de seguro médico al que usted se inscribió a través de un mercado de seguro médico también conocido como [if state specific marketplace: INSERT STATE MARKETPLACE NAME en su estado o] cuidadodesalud.gov creado por la Ley de Atención Médica Asequible. (INTERVIEWER NOTE: Si el encuestado pide que le confirme si se refiere a Obamacare, diga: “Algunas veces se la llama Obamacare.”)
- d. Un plan de seguro médico que usted compró directamente en una compañía de seguros
- e. Medicare, el programa del gobierno que paga los gastos de atención médica para las personas mayores de 65 años y algunas personas con discapacidades
- f. Un seguro médico a través de CUALQUIER otra fuente, incluyendo cobertura militar o para veteranos [INTERVIEWER NOTE: ‘Tricare’ is military coverage]

(2001 Q24 modified, 2003 Q12, 2005 Q19 modified, 2007 Q14, 2010 Q15, 2012 Q18, 2014 Q18, 2016 Q18)

(ASK IF Q14a=1 – HAS EMPLOYER-BASED INSURANCE)

[PN: SHOW CODE 2 IF D2=1,2]

[PN: SHOW CODE 3 IF AGE=19-25]

Q18. El seguro médico que tiene a través de un empleador o sindicato está a su nombre, [IF MARRIED: (D2=1): a nombre de su cónyuge o su pareja,/IF PARTNER (D2=2): a nombre de su cónyuge o su pareja,] [IF 25 YEARS OF AGE OR YOUNGER (AGE=19-25): a nombre de uno de sus padres,] o a nombre de alguna otra persona?

- 1 A su nombre
- 2 [IF D2=1,2] A nombre de su cónyuge o de su pareja
- 3 [IF AGE=19-25] A nombre de uno de sus padres
- 4 A nombre de otra persona
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend 2001 Q25, 2003 Q13, 2005 Q20, 2007 Q15, 2010 Q16, 2012 Q19, 2014 Q19, 2016 Q19)

(ASK IF Q14F=2,8,9 – NOT COVERED BY ANY INSURANCE OR UNDESIGNATED)

Q19. ¿Significa esto que usted personalmente NO tiene seguro médico actualmente que cubra sus gastos médicos o de hospital?

- 1 NO tiene seguro médico
- 2 TIENE algún tipo de seguro médico
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend 2001 Q29, 2003 Q14, 2005 Q21, 2007 Q16, 2010 Q17, 2012 Q20, 2014 Q22, 2016 Q20)

(ASK IF Q14a=1 OR Q14b=1 OR Q14c=1 OR Q14d=1 OR Q14e=1 OR Q14F=1 OR Q19=2 – NOW INSURED)

Q20. En los últimos 12 meses, es decir, a partir de **[INSERT MONTH]** de 2019, ¿tuvo seguro médico TODO el tiempo, o hubo algún momento durante este año en el que usted NO tuvo la cobertura de ningún seguro médico?

- 1 Tuvo seguro médico todo el tiempo / Tuvo siempre la cobertura de un seguro médico
- 2 Estuvo un tiempo sin seguro médico
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(2001 Q30, 2003 Q15, modified 2005 Q22, modified 2007 Q17, 2010 Q18, 2012 Q21, 2014 Q23, 2016 Q21, Knowledge Networks Gen Pop 2013 W2_32)

(ASK IF Q20=2 – NOW INSURED BUT UNINSURED IN LAST 12 MONTHS)

Q21. Antes de tener seguro, ¿cuánto tiempo estuvo sin seguro?

(READ CATEGORIES ONLY IF NECESSARY)

[INTERVIEWER NOTE: SI ESTUVO MÁS DE UN PERÍODO SIN SEGURO DURANTE LOS ÚLTIMOS 12 MESES, especificar que la pregunta hace referencia al período en el que estuvo más tiempo sin seguro]

- 1 Tres meses o menos
- 2 De cuatro a seis meses
- 3 De siete a once meses
- 4 De uno a dos años
- 5 Más de dos años
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(2001 Q31, 2003 Q16, 2005 Q23 modified, 2007 Q18 modified answer categories, 2010 Q19, 2012 Q22, 2016 Q22, Knowledge Networks Gen Pop 2013 W2_33)

(ASK IF Q19=1 – UNINSURED NOW)

Q22. ¿Cuánto tiempo lleva sin seguro?

(READ CATEGORIES ONLY IF NECESSARY)

- 1 Tres meses o menos
- 2 De cuatro a seis meses
- 3 De siete a once meses
- 4 De uno a dos años
- 5 Más de dos años
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

TRANSITIONS IN COVERAGE

(Trend: Gen Pop 2011, 2013 Q34 modified, Biennial 2016 Q23)

(ASK IF Q19=1 OR Q20=2 – currently uninsured or uninsured in past 12 months)

Q23. ¿Qué tipo de seguro tenía justo antes de quedarse sin seguro? ¿Tenía...?

(READ ITEMS 1-6 IN ORDER)

- 1 un plan de seguro médico privado al que tiene acceso a través de su empleador o sindicato? [INTERVIEWER NOTE: Éste podría ser un seguro a través de su empleo actual, de un empleo anterior, de su empleo o del de alguna otra persona.]
- 2 Medicaid [IF STATE SPECIFIC NAME FOR MEDICAID IS NOT MEDICAID INSERT: también conocido en su estado como [state specific Medicaid program]
- 3 Un plan de seguro médico al que usted se inscribió a través de un mercado de seguro médico también conocido como [if state specific marketplace: INSERT STATE MARKETPLACE NAME en su estado o] cuidadodesalud.gov creado por la Ley de Atención Médica Asequible. (INTERVIEWER NOTE: Si el encuestado pide que le confirme si se refiere a Obamacare, diga: “Algunas veces se la llama Obamacare.”)
- 4 Un plan de seguro médico que usted compró directamente en una compañía de seguros
- 5 Un seguro médico a través de CUALQUIER otra fuente, incluyendo cobertura militar o para veteranos
- 6 O nunca tuvo un seguro médico
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend: Biennial 2016 Q24)

(ASK IF Q19=1 OR Q20=2 – currently uninsured or uninsured in past 12 months)

[PN: INSERT IF HAD INSURANCE PREVIOUSLY (Q23=1,2,4,5): When you lost your insurance did you try]

[PN: INSERT IF NEVER HAD INSURANCE (Q23=6,8 or 9): Have you EVER tried]

[PN: INSERT IF HAD MARKETPLACE PLAN (Q23=3): Did you go back]

Q24. [¿Cuando perdió su seguro intentó/¿ALGUNA VEZ intentó/¿Volvió a] conseguir seguro médico a través de un mercado de seguros médicos (también conocido como INSERT STATE MARKETPLACE NAME en su estado o) CuidadodeSalud.gov, creado por la Ley de Atención Médica Asequible?

(INTERVIEWER NOTE: Si el encuestado pide que le confirme si se refiere a Obamacare, diga: “Algunas veces se la llama Obamacare.”)

- 1 Sí
- 2 No
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend: Biennial 2016 Q25)

(ASK IF Q24=2 – LOST COVERAGE OR NEVER HAD HEALTH INSURANCE BUT DID NOT VISIT MARKETPLACE)

Q25. ¿Cuál fue el motivo PRINCIPAL por el que decidió no conseguir un seguro médico a través del mercado?

(DO NOT READ – PRECODED OPEN END)

- 1 No conocía el mercado
- 2 Los mercados no estaban abiertos para la inscripción cuando usted necesitaba la cobertura
- 3 Buscó cobertura de seguro médico en otro lugar
- 4 Usted no pensaba que reuniría los requisitos para tener un seguro médico
- 5 Usted no pensaba que podía pagar un seguro médico
- 6 Usted no pensaba que necesitaba un seguro médico
- 7 Algún otro motivo (SPECIFY)
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Modified Gen Pop 2011, 2013 Q37, Biennial 2016 Q26)

(ASK IF Q23= 2 – PREVIOUSLY COVERED BY MEDICAID)

Q26. Usted dijo que antes tenía la cobertura de Medicaid [IF STATE NAME FOR MEDICAID IS NOT 'MEDICAID' INSERT (también conocido en su estado como [INSERT STATE NAME FOR MEDICAID])].

¿Cuál fue el motivo PRINCIPAL por el que perdió o abandonó esta cobertura?

(DO NOT READ – PRECODED OPEN END)

- 1 Ya no cumplía los requisitos
- 2 No se volvió a inscribir en Medicaid cuando tenía que hacerlo
- 3 No podía afrontar lo que tenía que pagar por Medicaid o su atención médica
- 4 Se mudó
- 5 No podía recibir la atención médica que necesitaba
- 6 Algún otro motivo [SPECIFY]
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Modified Gen Pop 2011, 2013 Q36 and 2016 ACA Tracking Survey Q24c, Biennial 2016 Q27, 2018 Q27 added code 7)

(ASK IF Q23= 3,4 – PREVIOUSLY COVERED BY HEALTH INSURANCE PLAN BOUGHT ON OWN OR THROUGH MARKETPLACE)

[PN: INSERT IF HAD MARKETPLACE INSURANCE PREVIOUSLY (Q23=3): you signed up for through the health insurance marketplace (also known as INSERT STATE MARKETPLACE NAME in your state or Healthcare DOT gov.)]

[PN: INSERT IF PRIVATE PLAN BOUGHT ON OWN: (Q23=4) : you purchased directly from an insurance company.]

Q27. Usted dijo que antes tenía un plan privado [en el que se inscribió a través del mercado de seguros médicos (también conocido como INSERT STATE MARKETPLACE NAME en su estado o CuidadodeSalud.gov./que compró directamente en una compañía de seguros].

¿Cuál fue el motivo PRINCIPAL por el que perdió o abandonó esa cobertura?

(DO NOT READ – PRECODED OPEN END).

- 1 Se le pasó la fecha de reinscripción
- 2 No podía afrontar lo que tenía que pagar por su plan médico o su atención médica
- 3 Su plan no se ofrecía más
- 4 No podía recibir la atención médica que necesitaba
- 5 No pagó su prima a tiempo
- 6 Se mudó
- 7 Pensó que ya no lo necesitaba más
- 97 Algún otro motivo [SPECIFY]
- 98 (DO NOT READ) No sabe
- 99 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend 2001 Q27, 2003 Q17, 2005 Q25, 2007 Q19, 2010 Q20, 2012 Q23, 2014 Q27, 2016 Q28)

(ASK IF Q14a=1 OR Q14b=1 OR Q14c=1 OR Q14d=1 OR Q14e=1 OR Q14f=1 OR Q19=2 – NOW INSURED)

Q28. ¿Cómo calificaría su actual cobertura de seguro médico? ¿Diría que es excelente, muy buena, buena, regular o mala?

[SHOW IF RESPONDENT HAS MORE THAN ONE PLAN Q14CT>1: todos los seguros médicos que tiene en la actualidad combinados]

- 1 Excelente
- 2 Muy buena
- 3 Buena
- 4 Regular
- 5 Mala
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend 2005 Q34, 2007 Q24 with modified Punch 1 label, 2010 Q22, 2012 Q25, 2014 Q28)

(ASK IF Q14a=1 OR Q14b=1 OR Q14c=1 OR Q14d=1 OR Q14e=1 OR Q14F=1 OR Q19=2 – NOW INSURED)

Q29. Piense de nuevo en SU cobertura de seguro médico PERSONAL. ¿Desde hace cuánto tiempo tiene su seguro médico principal?

(IF NECESSARY READ CATEGORIES 1-4)

(INTERVIEWER: IF R VOLUNTEERS A SPECIFIC YEAR, RECORD APPROPRIATELY; CLARIFY IF NECESSARY)

- 1 Menos de 12 meses
- 2 Hace más de un año pero menos de dos años
- 3 Hace más de dos años pero menos de tres años
- 4 Hace tres años o más
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

INDIVIDUAL MARKET

(2005 Q82 modified, 2007 Q66, 2010 Q69, 2012 Q77, 2014 Q29, 2016 modified time reference/filter)

(ASK IF Q14c=2,8,9 AND Q14d=2,8,9 AND (Q24=2,8,9 OR Q24 NOT ASKED) – ALL EXCEPT IF INSURANCE PURCHASED THROUGH MARKETPLACE OR DIRECT FROM COMPANY OR TRIED TO BUY PLAN THROUGH MARKETPLACE)

[PN: INSERT if previously had marketplace or DIRECT FROM COMPANY (Q23=3,4): can I confirm you tried/ELSE, INSERT: have you ever TRIED ...]

Q33. Algunas personas contratan su seguro médico POR SU CUENTA; es decir, no lo hacen a través de ningún empleador ni sindicato. En los últimos tres años –es decir, desde [INSERT MONTH] 2017 [¿puedo confirmar que usted trató/¿alguna vez usted TRATÓ] de comprar un seguro médico por su cuenta?

Esto podría ser directamente a través de una compañía de seguros o a través de un mercado de seguros médicos (también conocido como INSERT STATE MARKETPLACE NAME en su estado) o CuidadodeSalud.gov, creado por la Ley de Atención Médica Asequible.

(INTERVIEWER NOTE: Si el encuestado pide que le confirme si se refiere a Obamacare, diga: “Algunas veces se la llama Obamacare.”)

- 1 Sí, trató de contratarlo
- 2 No, no lo hizo
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(2001 Q43, 2005 Q83, 2007 Q67, 2010 Q70, 2012 Q78, 2014 modified skip – Q30, 2016 modified filter)

(ASK IF ((Q14c=1 or Q14d=1) AND Q29=1-3) OR Q24=1 OR Q33=1 – CURRENTLY COVERED BY PRIVATE HEALTH INSURANCE PLAN BOUGHT BY SELF IN LAST 3 years OR TRIED TO BUY IT IN PAST 3 YEARS)

[PN: INSERT IF HAVE PRIVATE HEALTH INSURANCE PLAN BOUGHT BY SELF IN LAST 3 YEARS (Q14C=1 OR Q14d=1 and q29=1-3): You mentioned you CURRENTLY have insurance you bought on your own...]

[PN: INSERT IF TRIED TO BUY IN PAST 3 YEARS ON MARKETPLACE (Q24=1): You mentioned you visited the marketplace to look for insurance...]

[PN: INSERT IF TRIED TO BUY ON OWN IN PAST 3 YEARS (Q33=1): You said you tried to buy insurance on your own...]

Q34. [Usted mencionó que ACTUALMENTE tiene un seguro que compró por su cuenta./ Usted mencionó que visitó el mercado para buscar un seguro./ Usted dijo que trató de comprar un seguro por su cuenta.]

¿Qué tan difícil le fue encontrar (INSERT ITEMS IN ORDER)? ¿Fue muy difícil, algo difícil, no muy difícil o para nada difícil?

- 1 Muy difícil
- 2 Algo difícil
- 3 No muy difícil
- 4 Para nada difícil
- 5 (DO NOT READ) Imposible
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

- a. un plan que le diera el tipo de cobertura que usted necesita
- b. un plan que usted pudiera permitirse pagar

(2001 Q44, 2005 Q85, 2007 Q69, 2010 Q72, 2012 Q80, 2014 Q32, 2016 filter change)

(ASK IF Q24=1 or q33=1 – EVER TRIED TO BUY HEALTH INSURANCE ON OWN IN PAST 3 YEARS)

[PN: INSERT IF TRIED TO BUY ON OWN IN PAST 3 YEARS (Q33=1): on your own]

[PN: INSERT IF TRIED TO BUY IN PAST 3 YEARS ON MARKETPLACE (Q24=1): through the marketplace]

Q35. Al final, ¿contrató un plan de seguro médico [por su cuenta/a través del mercado]?

- 1 Sí
- 2 No
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend 2007 Q70, 2010 Q73 modified, 2012 Q81, 2014 Q33 wording change, 2016 wording change/new answer categories)

(ASK IF Q35=2 – DID NOT BUY HEALTH INSURANCE ON OWN IN PAST 3 YEARS)

Q36. ¿Cuál es el motivo PRINCIPAL por el que no compró un plan?

(DO NOT READ PRE-CODED OPEN END)

- 1 El plan era demasiado caro
- 2 El proceso de inscripción le resultó difícil o confuso
- 3 Descubrió que no reunía los requisitos para contratar un plan
- 4 No pudo encontrar un plan que cubriera los servicios que necesitaba
- 6 Los deducibles o copagos eran demasiado elevados
- 7 Obtuvo un seguro médico de otra fuente
- 8 Decidió que no necesitaba un seguro
- 9 Se dio cuenta de que se había pasado de la fecha límite para inscribirse en la cobertura
- 10 No pagó su prima a tiempo
- 11 ¿Algún otro motivo? (SPECIFY)
- 98 (DO NOT READ) No sabe
- 99 (DO NOT READ) Se negó a contestar

MEDICAL DEBT

(Trend 2001 Q11, 2003 Q24, 2005 Q38, 2007 Q29, 2010 Q26, 2012 Q29, 2014 Q40, 2016 Q39)

(ASK ALL)

Q39. En los últimos 12 meses, ¿hubo ocasiones en las que tuvo problemas para pagar o no pudo pagar sus facturas médicas?

[READ IF NECESSARY: Esta pregunta incluye también las facturas médicas de otros miembros de su familia.]

- 1 Sí
- 2 No
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend 2001 Q12, 2003 Q25, 2005 Q39, 2007 Q30, 2010 Q27, 2012 Q30, 2014 Q41, 2016 Q40)
(ASK ALL)

Q40. En los últimos 12 meses, ¿se puso en contacto con usted una agencia de cobro porque debía el pago de facturas médicas?

[READ IF NECESSARY: Esta pregunta incluye también las facturas médicas de otros miembros de su familia.]

- 1 Sí
- 2 No
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend 2005 Q40, 2007 Q31, 2010 Q28, 2012 Q31, 2014 Q42, 2016 Q41)
(ASK IF Q40=1 – CONTACTED IN THE LAST 12 MONTHS BY A COLLECTION AGENCY ABOUT OWING MONEY FOR MEDICAL BILLS)

Q41. ¿Su factura se envió a una agencia de cobros por un error de facturación o porque usted no podía pagarla?

- 1 Por un error de facturación
- 2 Porque no podía pagar la factura
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend 2001 Q13, 2003 Q26, 2005 Q41, 2007 Q32, 2010 Q29, 2012 Q32, 2014 Q43, 2016 Q42)
(ASK ALL)

Q42. En los últimos 12 meses, ¿ha tenido que cambiar mucho su forma de vida para poder pagar sus facturas médicas?

[READ IF NECESSARY: Esta pregunta incluye también las facturas médicas de otros miembros de su familia.]

- 1 Sí
- 2 No
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend 2005 Q42a modified Q wording, 2007 Q33 modified Q wording, 2010 Q30, 2012 Q33, 2014 Q44, 2016 Q43)

(ASK ALL)

Q43. ¿Tiene en la actualidad alguna factura médica que esté pagando por partes? Esta pregunta se refiere a las facturas médicas que esté pagando a través de una tarjeta de crédito o con préstamos personales y los acuerdos de pago a los que haya llegado con hospitales u otros proveedores. Las facturas pueden ser de este año o de años anteriores.

[READ IF NECESSARY: Además, las facturas pueden ser por servicios médicos que recibió usted o que recibieron otros miembros de su familia.]

- 1 Sí
- 2 No
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend 2005 Q43, 2007 Q34, 2010 Q31, 2012 Q34, 2014 Q45, 2016 Q44)

(ASK IF Q43=1 – CURRENTLY HAVE ANY MEDICAL BILLS PAYING OFF OVER TIME)

Q44 ¿Cuánto suman en total las facturas médicas que está pagando por partes?

(IF NECESSARY READ 1-5)

- 1 Menos de \$2,000
- 2 De \$2,000 a \$4,000
- 3 De \$4,000 a \$8,000
- 4 De \$8,000 a \$10,000
- 5 \$10,000 o más
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend 2005 Q44 modified, 2007 Q35 modified question wording and Punches 1/2 labels modified, 2010 Q32, 2012 Q35, 2014 Q46, 2016 Q45)

(ASK IF Q43=1 – CURRENTLY HAVE ANY MEDICAL BILLS PAYING OFF OVER TIME)

Q45. ¿Y esas facturas son por cuidados médicos que recibió en los últimos 12 meses, o antes?

- 1 En los últimos 12 meses
- 2 Antes de los últimos 12 meses
- 3 (DO NOT READ) Antes y en los últimos 12 meses
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend 2003 Q29 modified, 2005 Q46 modified, 2007 Q36 modified, 2010 Q33, 2012 Q36, 2014 Q47, 2016 Q46, 2018 Q46 added code 4)

(ASK IF Q39=1 OR Q40=1 OR Q42=1 OR Q43=1 – HAS HAD PROBLEM PAYING BILLS IN LAST 12 MONTHS OR HAS BEEN CONTACTED BY A COLLECTION AGENCY IN LAST 12 MONTHS OR HAS HAD TO CHANGE LIFE SIGNIFICANTLY OR HAS OUTSTANDING MEDICAL DEBT)

Q46. Cuando tuvo dificultades para pagar sus propias facturas médicas o las de su familia, ¿esas facturas eran por cuidados médicos que recibió una persona que estaba asegurada o una persona que no estaba asegurada en ese momento?

- 1 Estaba asegurada cuando recibió los cuidados médicos
- 2 No estaba asegurada cuando recibió los cuidados médicos
- 3 (DO NOT READ) Las facturas eran por cuidados médicos que recibieron dos personas: una de ellas estaba asegurada y la otra no
- 4 (DO NOT READ) Las facturas médicas eran de los períodos que estaba asegurada y que no estaba asegurada
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

INSURANCE COSTS

(Trend 2001 Q50, 2003 Q30, 2005 Q47, 2007 Q37, 2010 Q34, modified to ask of ALL insured, 2012 Q37, 2014 Q48, 2016 wording change)

(ASK IF Q14a=1 OR Q14b=1 OR Q14c=1 OR Q14d=1 OR Q14e=1 OR Q14F=1 OR Q19=2 – NOW INSURED)

Q47. ¿Paga el TOTAL de la prima de su seguro médico PRINCIPAL, paga sólo una PARTE de la prima, o no paga nada por este seguro médico?

[IF NECESSARY, READ: Esto incluye el dinero que le deducen de su pago de nómina o del cheque del Seguro Social y también el dinero que usted paga directamente a la compañía de seguros. Si recibe ayuda financiera del gobierno, es el monto que usted es responsable de pagar.]

[IF R SAYS THEY ARE COVERED BY SOMEONE ELSE'S INSURANCE, READ: ¿Sabe usted si el titular principal de la póliza paga el TOTAL, una PARTE o NADA para tener la cobertura de ese plan de seguro médico?]

- 1 Paga la totalidad de la prima (TODA)
- 2 Paga una parte de la prima (PARTE)
- 3 No paga nada
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend 2001 Q51, 2003 Q31, 2005 Q48, 2007 Q38, 2010 Q35, 2012 Q38, 2014 Q49, 2016 Q47)

(ASK IF Q47=1,2,3 AND (D2=1,2 OR Q11=1,2) – ANSWERS PREMIUM QUESTION AND HAS FAMILY)

Q48. ¿Esta cobertura (IF Q47=1,2 READ: es decir, el monto de la prima del seguro solo para usted) es para una sola persona o corresponde a un plan familiar?

[INTERVIEWER NOTE: Llamamos “plan familiar” a los seguros que cubren a otras personas, además de la encuestada.]

[INTERVIEWER NOTE: Aun en el caso de que la persona encuestada no sea quien paga la prima, de todas formas queremos saber si la cobertura del seguro es individual o familiar.]

- 1 El seguro sólo cubre a la persona encuestada/Plan individual
- 2 Plan familiar (incluye los planes que cubren al cónyuge, a los hijos y otras personas)
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend 2001 Q52, 2003 Q33, 2005 Q50, 2007 Q39, 2010 Q36, 2012 Q39, 2014 Q50, 2016 Q49)

(ASK IF Q47=1,2 – PAYS ALL OR SOME OF PREMIUM)

Q49. ¿Con qué frecuencia se paga la prima de este plan?

(READ IF NECESSARY READ 1-6)

- 1 Una vez a la semana
- 2 Cada dos semanas
- 3 Dos veces al mes
- 4 Una vez al mes
- 5 Una vez cada tres meses (VOL: Trimestralmente), O
- 6 Una vez al año
- 7 (DO NOT READ) Otra frecuencia
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend 2005 Q51, 2007 Q40, 2010 Q37, 2012 Q40, 2014 Q51, 2016 modified wording)

(ASK IF Q49=1 – PAYS PREMIUM WEEKLY)

Q50. Aproximadamente, ¿cuánto paga todas las semanas por la prima de este plan, incluyendo las deducciones que le hacen por este concepto de sus pagos de nómina? Interrúmpame cuando llegue a la categoría correcta, ¿usted paga...?

(READ LIST)

[IF NECESSARY, READ: Este monto corresponde a la prima que paga por todo el plan, incluso en el caso de que también cubra a otros miembros de su familia.]

[PROBE DON'T KNOW: Un cálculo estimativo es suficiente.]

- 1 menos de \$10
- 2 de \$10 a menos de \$30
- 3 de \$30 a menos de \$60
- 4 de \$60 a menos de \$100
- 5 de \$100 a menos de \$125
- 6 de \$125 a menos de \$175
- 7 \$175 o más
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend 2005 Q52, 2007 Q41, 2010 Q38, 2012 Q41, 2014 Q52, 2016 modified wording)

(ASK IF Q49=2,3 – PAYS PREMIUM EVERY TWO WEEKS OR TWICE A MONTH)

Q51. Aproximadamente, ¿cuánto paga [Q49=2: cada dos semanas] [Q49=3: dos veces al mes] por la prima de este plan, incluyendo las deducciones que le hacen por este concepto de sus pagos de nómina? Interrúmpame cuando llegue a la categoría correcta, ¿usted paga...?

(READ LIST)

[IF NECESSARY, READ: Este monto corresponde a la prima que paga por todo el plan, incluso en el caso de que también cubra a otros miembros de su familia.]

[PROBE NO SABE: Un cálculo estimativo es suficiente.]

- 1 menos de \$20
- 2 de \$20 a menos de \$60
- 3 de \$60 a menos de \$125
- 4 de \$125 a menos de \$200
- 5 de \$200 a menos de \$250
- 6 de \$250 a menos de \$350
- 7 \$350 o más
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend 2005 Q53, 2007 Q42, 2010 Q39, 2012 Q42, 2014 Q53, 2016 modified wording)

(ASK IF Q49=4 – PAYS PREMIUM MONTHLY)

Q52. Aproximadamente, ¿cuánto paga todos los meses por la prima de este plan, incluyendo las deducciones que le hacen por este concepto de sus pagos de nómina? Interrúmpame cuando llegue a la categoría correcta, ¿usted paga...?

(READ LIST)

[IF NECESSARY, READ: Este monto corresponde a la prima que paga por todo el plan, incluso en el caso de que también cubra a otros miembros de su familia.]

[PROBE NO SABE: Un cálculo estimativo es suficiente.]

- 1 menos de \$40
- 2 de \$40 a menos de \$125
- 3 de \$125 a menos de \$250
- 4 de \$250 a menos de \$400
- 5 de \$400 a menos de \$500
- 6 de \$500 a menos de \$700
- 7 \$700 o más
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend 2005 Q54, 2007 Q43, 2010 Q40, 2012 Q43, 2014 Q54, 2016 modified wording)

(ASK IF Q49=5 – PAYS PREMIUM QUARTERLY)

Q53. Aproximadamente, ¿cuánto paga cada tres meses (o trimestralmente) por la prima de este plan, incluyendo las deducciones que le hacen por este concepto de sus pagos de nómina? Interrúmpame cuando llegue a la categoría correcta, ¿usted paga...?

(READ LIST)

[IF NECESSARY, READ: Este monto corresponde a la prima que paga por todo el plan, incluso en el caso de que también cubra a otros miembros de su familia.]

[PROBE NO SABE: Un cálculo estimativo es suficiente.]

- 1 menos de \$125
- 2 de \$125 a menos de \$375
- 3 de \$375 a menos de \$750
- 4 de \$750 a menos de \$1,200
- 5 de \$1,200 a menos de \$1,500
- 6 de \$1,500 a menos de \$2,000
- 7 \$2,000 o más
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend 2005 Q55, 2007 Q44 with modified filter, 2010 Q41, 2012 Q44, 2014 Q55, 2016 Q54 modified wording)

(ASK IF Q49=6,7,8,9 – PAYS PREMIUM YEARLY OR OTHER TIMING/DON'T KNOW/REFUSED)

Q54. Aproximadamente, ¿cuánto paga todos los años por la prima de este plan, incluyendo las deducciones que le hacen por este concepto de sus pagos de nómina? Interrúmpame cuando llegue a la categoría correcta, ¿usted paga...?

(READ LIST)

[IF NECESSARY, READ: Este monto corresponde a la prima que paga por todo el plan, incluso en el caso de que también cubra a otros miembros de su familia.]

[PROBE NO SABE: Un cálculo estimativo es suficiente.]

- 1 menos de \$500
- 2 de \$500 a menos de \$1,500
- 3 de \$1,500 a menos de \$3,000
- 4 de \$3,000 a menos de \$4,500
- 5 de \$4,500 a menos de \$6,000
- 6 de \$6,000 a menos de \$8,000
- 7 \$8,000 o más
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend 2003 Q43, 2005 Q60, 2007 Q46, 2010 Q43, 2012 Q46, 2014 Q57, 2016 Q55)

(ASK IF Q14a=1 OR Q14b=1 OR Q14c=1 OR Q14d=1 OR Q14e=1 OR Q14F=1 OR Q19=2 – NOW INSURED)

Q55. Un deducible es el monto que tiene que pagar usted antes de que su plan de seguro pague cualquier monto de sus facturas médicas. ¿Su plan de seguro médico tiene un deducible?

[IF RESPONDENT CONFUSES DEDUCTIBLE AND CO-PAY, READ: El copago es lo que usted paga por una consulta médica o por otro servicio médico, mientras que el deducible es el monto que usted paga antes de que su plan comience a pagar cualquier parte de sus facturas médicas.]

- 1 Sí
- 2 No
- 3 (DO NOT READ) Sí, por los servicios que recibe fuera de la red
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend 2005 Q61, 2007 Q47, 2010 Q44, 2012 Q47, 2014 Q58, 2016 Q56 modified wording)

(ASK IF Q55=1 – HEALTH PLAN HAS A DEDUCTIBLE)

Q56. ¿Cuál es su deducible anual por persona? Interrúmpame cuando llegue a la categoría correcta...

(READ LIST)

[IF PERSON ASKS WHETHER IN-NETWORK OR OUT-OF-NETWORK, READ: en la red]

[PROBE NO SABE: Un cálculo estimativo es suficiente.]

- 1 Menos de \$100
- 2 De \$100 a menos de \$500
- 3 De \$500 a menos de \$1,000
- 4 De \$1,000 a menos de \$2,000
- 5 De \$2,000 a menos de \$3,000
- 6 De \$3,000 a menos de \$5,000
- 7 \$5,000 o más por persona
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(2012 Biennial Q48, 2014 Q59, 2016 Q57)

(ASK IF Q56=8,9 – NO SABE OR REFUSED DEDUCTIBLE)

Q57. ¿Diría que su deducible anual es menos de \$1,000 o es de \$1,000 o más por persona? Un cálculo estimativo es suficiente.

- 1 Menos de \$ 1,000
- 2 \$1,000 o más
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend: Biennial 2016 Q58)

(ASK IF Q55=1, 3 – HEALTH PLAN HAS A DEDUCTIBLE, including for going out of network)

Q58. ¿Su plan tiene un deducible separado que tiene que pagar antes para que le empiece a cubrir los medicamentos recetados?

- 1 Sí
- 2 No
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend 2001 Q62, 2003 Q42b, 2005 Q58b, 2007 Q45b, 2010 Q45b, 2012 Q49e, 2014 Q60e, 2016 Q60, 2018 Q60 modified from multi-item question)

(ASK IF Q14a=1 OR Q14b=1 OR Q14c=1 OR Q14d=1 OR Q14e=1 OR Q14F=1 OR Q19=2 – NOW INSURED)

Q60. ¿Tiene algún seguro que cubra toda o parte de su atención dental?

- 1 Sí
- 2 No
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

OUT OF POCKET AND MEDICAL BILL SERIES

(Trend 2005 Q65, 2007 Q51, 2010 Q49, 2012 Q55, 2014 Q62, 2016 Q61, 2018 Q61 modified probe)

(ASK ALL)

Q61. En los últimos 12 meses, ¿cuánto ha tenido que pagar aproximadamente de su propio bolsillo por cada uno de los siguientes conceptos?

[FIRST ITEM: Primero,] [NEXT ITEM: ¿Qué me dice de] (INSERT IN ORDER) i en los últimos doce meses?

[PROBE NO SABE: Un cálculo estimativo es suficiente.]

[IF RESPONDENT SEEMS UNSURE OF TERM “OUT OF POCKET”, READ: Lo que paga “de su propio bolsillo” es el monto que usted debe pagar y que NO cubre ningún seguro ni ninguna otra ayuda especial que usted pueda tener. No incluye la prima que usted pague por la cobertura de su seguro.]

[INTERVIEWER NOTE: La persona encuestada puede incluir todos los gastos que no pague su seguro, independientemente de quién los pague en realidad. Este monto incluye también los copagos y los pagos de coseguro.]

0-100,000 RECORD NUMBER [RANGE 0-100,000]

888,888 No sabe

999,999 Se negó a contestar

- a. Los medicamentos recetados PARA SU USO PERSONAL
- b. La atención dental y de la vista que ha recibido PERSONALMENTE
- c. Todos sus demás gastos médicos PERSONALES, incluyendo doctores, hospitales y exámenes o análisis

(New)

(ASK IF Q61a-c=888,888 or 999,999 – No sabe OR REFUSED OOP AMOUNT)

[PN: ASK IMMEDIATELY AFTER CORRESPONDING Q61 ITEM IF DK/REF]

Q61a(a-c). ¿Puede dar su mejor estimación de cuánto pagó de su propio bolsillo para (INSERT Q61 ITEM) en los últimos 12 meses? ¿Diría que fue...?

(READ LIST)

- 1 Menos de \$100
- 2 De \$100 a menos de \$200
- 3 De \$200 a menos de \$500
- 4 De \$500 a menos de \$1,000
- 5 De \$1,000 a menos de \$3,000
- 6 De \$3,000 a menos de \$5,000
- 7 De \$5,000 o más
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend 2005 Q66, 2007 Q52, 2010 Q50, 2012 Q56, 2014 Q63, 2016 Q62, 2018 Q62 modified probe)

(ASK IF D2=1,2 OR Q11=1,2 – HAS FAMILY)

[PN: IF MARRIED/living with partner AND WITH ANY CHILDREN (D2=1,2 AND Q11=1,2) INSERT: “spouse or partner and children”]

[PN: IF MARRIED/living with partner WITH NO CHILDREN (D2=1,2 AND Q11=3,8,9) INSERT: “spouse or partner”]

[PN: IF CHILDREN BUT NOT MARRIED/living with partner (Q11=1,2 AND D2=3,4,5,6,9) INSERT: “children”]

Q62. En los últimos 12 meses, ¿cuánto pagó de su bolsillo en TOTAL, aproximadamente, por concepto de los gastos médicos, medicinas y atención dental y de la vista, de su [cónyuge o pareja y sus hijos / cónyuge o pareja / hijos]?

[PROBE NO SABE: Un cálculo estimativo es suficiente.]

[IF RESPONDENT SEEMS UNSURE OF TERM “OUT OF POCKET”, READ: Lo que paga “de su propio bolsillo” es el monto que usted debe pagar y que NO cubre ningún seguro ni ninguna otra ayuda especial que usted pueda tener. No incluye la prima que usted pague por su cobertura y la cobertura de seguro de su familia.]

[INTERVIEWER NOTE: La persona encuestada puede incluir todos los gastos que no pague su seguro, independientemente de quién los pague en realidad.]

0-100,000 RECORD NUMBER [RANGE 0-100,000]
 888,888 No sabe
 999,999 Se negó a contestar

(New)

(ASK IF Q62=888,888 or 999,999 – No sabe OR REFUSED FAMILY OOP AMOUNT)

Q62a. ¿Puede dar su mejor estimación de cuánto pagó de su propio bolsillo para estos gastos médicos, de medicamentos, dentales y de visión para su [cónyuge o pareja e hijos/cónyuge o pareja/hijos]? ¿Diría que fue...?

(READ LIST)

- 1 Menos de \$100
- 2 De \$100 a menos de \$200
- 3 De \$200 a menos de \$500
- 4 De \$500 a menos de \$1,000
- 5 De \$1,000 a menos de \$3,000
- 6 De \$3,000 a menos de \$5,000
- 7 De \$5,000 o más
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend 2005 Q67b, 2007 Q53 with modified programming instruction, 2010 Q51 modified, 2012 Q57, 2014 q64, 2016 Q63, 2018 Q63 added shorter stem and note for follow up items)

(ASK ALL)

[PN: SCRAMBLE ROTATE ITEMS A-G]

Q63. ¿Le ha pasado algunas de estas cosas en los últimos dos años por causa de sus facturas médicas? ¿Ha tenido que (INSERT FIRST ITEM) por causa de sus facturas médicas?

¿Qué me dice de (INSERT NEXT ITEM)?

(IF NEEDED: ¿Le ha pasado esto en los últimos dos años debido a facturas médicas?)

- 1 Sí
 - 2 No
 - 8 (DO NOT READ) No sabe
 - 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar
- a. Pasar dificultades para cubrir sus gastos básicos, como por ejemplo la alimentación, la calefacción o el alquiler *(Trend 2005 Q67ba, 2007 Q53a, 2010 Q51a, 2012 Q57a, 2014 q64a, 2016 Q63a)*
 - b. Gastar todos sus ahorros *(Trend 2005 Q67bb, 2007 Q53b, 2010 Q51b, 2012 Q57b, 2014 Q64b, 2016 Q63b)*
 - c. Hipotecar su vivienda o pedido un préstamo *(Trend 2005 Q67bc modified, 2007 Q53c modified, 2010 Q51c, 2012 Q57c, 2014 Q64c, 2016 Q63c)*

- d. Endeudarse con una tarjeta de crédito (*Trend 2005 Q67bd modified, 2007 Q53d modified, 2010 Q51d, 2012 Q57d, 2014 Q64d, 2016 Q63d*)
- e. Declararse en bancarrota (*2010 Q51e, 2012 Q57e, 2014 Q64e, 2016 Q63e*)
- f. Retrasar su educación o planes profesionales (*2012 Biennial Q57f, 2014 Q64f, 2016 Q63f*)
- g. Recibir una calificación crediticia inferior (*2012 Biennial Q57g, 2014 Q64g, 2016 Q63g*)

HEALTH STATUS AND CHRONIC CONDITIONS

(*Trend 2001 Q66, 2003 Q46, 2005 Q68, 2007 Q54, 2010 Q52, 2012 Q58, 2014 Q65, 2016 Q64*)

(ASK ALL)

Q64. Cambiemos de tema...En general, ¿cómo describiría usted su propia salud? ¿Diría que es excelente, muy buena, buena, regular o mala?

- 1 Excelente
- 2 Muy buena
- 3 Buena
- 4 Regular
- 5 Mala
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(*Trend 2007 Q56 with modified programming instruction, 2010 Q54 modified, 2012 Q60, 2014 Q67, 2016 Q68, 2018 Q68 removed items G,H,I*)

(ASK ALL)

[PN: SCRAMBLE ROTATE ITEMS A-F]

Q68. ¿Un doctor le ha dicho que tiene alguno de los siguientes problemas de salud o enfermedades?

(En primer lugar,) ¿Qué me dice de (INSERT; RANDOMIZE)?

(READ AS NECESSARY: ¿Algún doctor le ha dicho que tiene esta enfermedad o este problema de salud?)

- 1 Sí
 - 2 No
 - 8 (DO NOT READ) No sabe
 - 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar
- a. Hipertensión o presión arterial alta (*Trend 2007 Q56a, 2010 Q54a, 2012 Q60a, 2014 Q67a, 2016 Q68a*)
 - b. Insuficiencia cardíaca o ataque cardíaco (*Trend 2007 Q56b-c modified, 2010 Q54b modified, 2012 Q60b, 2014 Q67b, 2016 wording change, 2016 Q68b*)
 - c. Diabetes que requiere insulina (*Trend 2001 Q68 modified, 2003 Q48 modified, 2005 Q70, 2007 Q56d, 2010 Q54c, 2012 Q60c, 2014 Q67c, 2016 wording change, 2016 Q68c*)

- d. Asma, enfisema o enfermedad pulmonar (*Trend 2001 Q68 modified, 2003 Q48 modified, 2005 Q70, 2007 Q56e, 2010 Q54d, 2012 Q60d, 2014 Q67d, 2016 Q68d*)
- e. Colesterol alto (*2010 Q54e, 2012 Q60e, 2014 Q67e, 2016 Q68e*)
- f. Depresión, ansiedad u otro problema de salud mental (*ACA Tracking 2016 Q41 modified, 2016 Q68f*)

(*2005 Q75 modified, 2007 Q59 modified, 2010 Q59, 2012 Q66, 2014 Q73, 2016 Q70 modified filter*)

(ASK IF ANY Q68a thru q68f=1 – HAS A HEALTH PROBLEM OR CONDITION LISTED IN Q68)

- Q70. En los últimos 12 meses, ¿se ha saltado alguna dosis o ha dejado de comprar un medicamento recetado para la(s) enfermedad(es) que me dijo que tenía, debido al costo que tienen los medicamentos?

[INTERVIEWER NOTE: Si la persona encuestada tiene varias enfermedades, pídale que responda en función de todas ellas.]

- 1 Sí
- 2 No
- 3 (DO NOT READ) No toma medicamentos para ninguna de mis enfermedades
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(*Source: IHP 2011 Q1405, 2012 Biennial Q62, 2014 Q69, 2016 Q71*)

(ASK ALL)

- Q71. ¿Cuántas veces usó personalmente la sala de emergencias de un hospital en los últimos 12 meses?

(IF NECESSARY: Un cálculo estimativo es suficiente.)

_____ [range 00-96]

- 97 Más de una vez pero no sabe el número exacto de veces
- 98 (DO NOT READ) No sabe
- 99 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(*Source: IHP 2011 Q1410, 2012 Biennial Q63, 2014 Q70, 2016 Q72*)

(ASK IF Q71=1-97 – USED ER IN THE PAST 12 MONTHS)

- Q72. La última vez que fue a la sala de emergencias de un hospital, ¿fue por una afección que pensó que podía haber sido tratada por su doctor habitual si este hubiera estado disponible?

- 1 Sí
- 2 No
- 3 (DO NOT READ) No tiene un doctor habitual
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend 2003 Q50 modified, 2005 Q76 modified, 2007 Q60 modified, 2010 Q60 modified, 2012 Q67, 2014 Q74, 2016 Q73, 2018 Q73 removed items H,I)

(ASK ITEMS A AND B OF ALL)

(ASK ITEM C OF FEMALES AGE 40 AND OVER (SEX=2 AND AGE=40-64))

(ASK ITEM D OF FEMALES AGES 21 – 65 (SEX=2 AND AGE=21-64))

(ASK ITEM E OF THOSE AGE 50 AND OVER (AGE=50-64))

(ASK ITEMS F AND G OF ALL)

Q73. La siguiente serie de preguntas tienen que ver con los exámenes que mandan a hacer los doctores y otros profesionales de la salud con el fin de hacer un diagnóstico precoz de enfermedades.

(En primer lugar/Y) ¿se ha (INSERT IN ORDER), o no?

- 1 Sí
- 2 No
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

- a. revisado la presión arterial en los últimos [IF Q68a=1: 12 meses] [IF Q68a =2-9: 2 años] *(Trend 2003 Q50a modified, 2005 Q76a modified, 2007 Q60a modified, 2010 Q60a modified, 2012 Q67a, 2016 Q73a)*
- b. hecho un examen dental en los últimos 12 meses *(Trend 2003 Q50b modified, 2005 Q76b modified, 2007 Q60b modified, 2010 Q60b, 2012 Q67b, 2016 Q73b)*
- c. hecho una mamografía en los últimos dos años *(Trend 2003 Q50c modified, 2005 Q76c modified, 2007 Q60c modified, 2010 Q60c modified skip, 2012 Q67c, 2016 Q73c)*
- d. hecho una prueba de Papanicolau en los últimos tres años *(Trend 2003 Q50d modified, 2005 Q76d modified, 2007 Q60d modified, 2010 Q60d modified, 2012 Q67d, 2016 Q73d)*
- e. hecho un examen de detección de cáncer de colon, también conocido como colonoscopia, o un examen de detección de sangre en heces, en los últimos cinco años *(Trend 2003 Q50e modified, 2005 Q76e modified, 2007 Q60e modified, 2010 Q60e, 2012 Q67e, 2014 modified, 2016 Q73e)*
- f. revisado su nivel de colesterol en los últimos [IF Q68a=1 OR Q68b=1 OR Q68e=1: 12 meses] [IF Q68a<>1 AND Q68b<>1 AND Q68e<>1: five años] *(Trend 2003 Q50f modified, 2005 Q76f modified, 2007 Q60f modified, 2010 Q60f, 2012 Q67f, 2016 Q73f)*
- g. vacunado contra la gripe estacional en los últimos 12 meses [READ IF NECESSARY: la vacuna contra la gripe H1N1 o gripe porcina no cuenta] *(2010 Q60g, 2012 Q67g, 2016 Q73g)*

WORK AND HEALTH CARE

(Modified Trend 2001 D4, 2003 D4, 2005 D4, 2007 D4, 2010 D4, 2012 D4, 2014 modified to 30 hours, 2016 D4)

(ASK ALL)

D4. ¿Está usted actualmente empleado(a) tiempo completo o medio tiempo, está jubilado(a), está desempleado(a) pero busca trabajo o no está empleado(a) por un salario?

[INTERVIEWER NOTE: Empleado tiempo completo significa que trabaja 30 horas semanales o más. Si trabaja menos de 30 horas semanales, entonces está empleado(a) medio tiempo.]

[IF R SAYS THEY ARE SELF-EMPLOYED, PROBE: ““¿Trabaja por su cuenta a tiempo completo o medio tiempo?” AND THEN RECORD AS CODE 1 OR 2]

- 1 Empleado(a) tiempo completo
- 2 Empleado(a) medio tiempo
- 3 Está jubilado(a)
- 4 Desempleado(a), en busca de trabajo
- 5 No está empleado(a) por un salario
- 6 (DO NOT READ) Tiene incapacidad laboral permanente
- 7 (DO NOT READ) Es estudiante
- 8 (DO NOT READ) Otro (se encarga de las labores del hogar, etc.)
- 98 (DO NOT READ) No sabe
- 99 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend 2001 D5, 2003 D5, 2005 D6, 2007 D6, 2010 D6, 2012 D6, 2014 D5, 2016 D5)

(ASK IF D4=1,2 – EMPLOYED FULL OR PART-TIME)

D5. En la actualidad, ¿trabaja POR CUENTA PROPIA o para alguien?

[IF HAS MORE THAN ONE JOB, READ: Piense en su empleo PRINCIPAL, es decir, el empleo al que le dedica más horas.]

- 1 Trabaja por cuenta propia
- 2 Trabaja para alguien
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend 2005 D7, 2007 D7, 2010 D7, 2012 D7, 2014 d6, 2016 D6)

(ASK IF D5=1 – SELF-EMPLOYED)

D6. ¿Trabaja solo, emplea a otras personas o está asociado con otras personas?

- 1 Trabaja solo(a)
- 2 Emplea a otras personas
- 3 Está asociado(a) con otras personas
- 8 (DO NOT READ) No sabe

9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

{2010 D8, 2012 D8, 2014 d7, 2016 D7}

(ASK IF D5=1 – SELF-EMPLOYED)

D7. ¿Tiene su propia empresa o práctica profesional?

- 1 Sí [INTERVIEWER: incluye también a quienes tienen una empresa en sociedad con otras personas]
- 2 No
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend 2003 D6, 2005 D8, 2007 D8 modified, 2010 D10 modified response cats, 2012 D10, 2014 D9, 2016 D9)

(ASK IF D4=1,2 OR D7=1 – EMPLOYED FULL- OR PART-TIME OR OWN OWN BUSINESS)

D9. Incluyendo todas sus oficinas y lugares de trabajo, y no sólo el suyo, ¿cuántas personas trabajan empleadas para la compañía o la organización [D7=1: que es de su propiedad] [D4=1,2 AND D7=2,8,9: donde usted tiene su empleo principal]? Interrúmpame cuando llegue a la categoría correcta.

¿Diría que son (READ LIST)?

- 1 menos de 20 empleados
- 2 de 20 a menos de 50 empleados
- 3 de 50 a menos de 100 empleados
- 4 de 100 a menos de 500 empleados
- 5 de 500 a menos de 1,000 empleados O
- 6 1,000 empleados o más
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend 2005 D10, 2007 D10, 2010 D11, 2012 D11, 2014 D10, 2016 D10)

(ASK IF D4=1,2 – EMPLOYED FULL OR PART-TIME)

D10. Aproximadamente, ¿cuánto gana por hora [IF MORE THAN ONE JOB: en su empleo PRINCIPAL]?

¿Que es (READ 1-4)?

- 1 Menos de \$10 por hora
- 2 De \$10 a menos de \$15 por hora
- 3 De \$15 a menos de \$20 por hora, O
- 4 \$20 o más por hora
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend 2003 D10 with modified base, 2005 D13 with modified base, 2007 D13 with modified base, 2010 D14, 2012 D14, 2014 D11, 2016 D11)

(ASK IF (D5=2,8,9) AND (Q14a=2,8,9 OR Q18=2,3,4) – EMPLOYED BY SOMEONE ELSE AND DO NOT HAVE INSURANCE FROM OWN EMPLOYER)

D11. ¿SU empleador ofrece seguro médico a ALGUNO de sus empleados?

- 1 Sí
- 2 No
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend 2003 D11, 2005 D14, 2007 D14, 2010 D15, 2012 D15, 2014 D12, 2016 D12)

(ASK IF D11=1 – EMPLOYER OFFERS INSURANCE AND NOT INSURED BY EMPLOYER IN OWN NAME)

D12. ¿Reúne usted los requisitos para participar en el plan de seguro médico de su empleador?

- 1 Sí
- 2 No
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend: YA 2011 Q94, Biennial 2014 D13, 2016 D13, 2018 D13 modified base for items B and F)

(ASK IF D12=1 – ELIGIBLE BUT NOT INSURED BY EMPLOYER)

(ASK ITEM A ONLY IF D2=1,2)

(ASK ITEM B ONLY IF AGE=19-30)

[PN: IF D13A=1 OR D13B=1, DO NOT ASK D13F]

[PN: SCRAMBLE ROTATE ITEMS A-E; ALWAYS ASK ITEMS F-G LAST]

D13. Ahora dígame si cada una de estas es una razón por la que NO obtuvo el seguro médico ofrecido a través de su empleo?

(Primero/Siguiente)...(INSERT ITEM)

READ FOR FIRST ITEM, THEN AS NECESSARY: ¿Es esta una razón, o no?

- 1 Sí
 - 2 No
 - 8 (DO NOT READ) No sabe
 - 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar
-
- a. Usted estaba cubierto por el seguro de su (IF D2=1 INSERT: cónyuge /IF D2=2 INSERT: pareja)
 - b. Usted estaba cubierto por el seguro de sus padres
 - c. Era demasiado costoso o los deducibles y copagos eran demasiado elevados
 - d. Usted compró un plan a través del mercado nuevo o directamente en una compañía de seguros
 - e. Se inscribió en Medicaid
 - f. No necesitaba o no quería el seguro médico
 - g. Alguna otra razón, (SPECIFY)

FACTUALS & DEMOGRAPHICS

[READ TO ALL] Por último, tengo que hacerle algunas preguntas más que nos ayudarán a describir a las personas que participaron en nuestra encuesta...

(ASK ALL)

EDUC. ¿Cuál es el último nivel de educación que completó o el grado académico más alto que ha obtenido?

(DO NOT READ LIST)

[INTERVIEWER NOTE: Enter code 3-HS grad if R completed training that did NOT count toward a degree]

[INTERVIEWER NOTE: Enter code 3-HS graduate if R completed vocational, business, technical, or training courses after high school that did NOT count toward an associate degree from a college, community college or university (e.g., training for a certificate or an apprenticeship)]

- 1 Inferior a la preparatoria (Grados 1-8 o sin escolarización formal)
- 2 Preparatoria incompleta (Grados 9-11 o Grado 12 pero SIN diploma)
- 3 Preparatoria completa (grado 12 con diploma o certificado GED)
- 4 Algunos años de universidad, sin título (incluye algo de “community college”)
- 5 Título de asociado, después de dos años de estudios en un college o una universidad
- 6 Título de licenciado o “Bachillerato”, después de cuatro años de estudios en un college o una universidad (por ej. BS, BA, AB)
- 7 Algunos años de postgrado o educación profesional, sin título de postgrado
- 8 Título de postgrado o profesional, incluyendo maestría, doctorado, médico o leyes (por ej. MA, MS, PhD, MD, JD)
- 9 No sabe/ Se negó a contestar

(Trend modified 2003 Q19, modified 2005 Q26, modified 2007 Q20, 2010 Q81, 2012, 2014 FAM, 2016 FAM)

(ASK ALL)

FAM. Cambiando un poco el tema... ¿Puede decirme cuántas personas viven en su casa o apartamento, contándose USTED, todos los adultos y los niños? Incluya también a sus familiares que estén temporalmente fuera de casa, ya sea por que están en el hospital, en una casa de reposo o estudiando en otro lugar.

[IF MARRIED/LIVING WITH PARTNER (D2=1,2) AND SAYS 1 FAMILY MEMBER, PROBE: ¿Eso es incluyéndose usted?]

____ [RECORD RESPONSE; Range 1 to 96]

97 97 o más

98 (DO NOT READ) No sabe

99 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend 2001 d20, 2003 D16 modified, 2005 D16, 2007 D16, 2010 HISP, 2012, 2014 HISP, 2016 HISP)
(ASK ALL)

HISP. ¿Es usted de origen o ascendencia hispana o latina, tal como mexicana, puertorriqueña, cubana o de algún otro origen latinoamericano?

- 1 Sí
- 2 No
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend 2001 D21, 2003 D17 modified, 2005 D17, 2007 D17, 2010 RACE, 2012, 2014 RACE, 2016 RACE)
(ASK ALL)

RACE. ¿Cuál es su raza? ¿Es usted blanco(a), negro(a) o afroamericano(a), asiático(a), aborigen norteamericano(a) u oriundo(a) de Alaska, o nativo(a) de Hawái o de alguna otra isla del Pacífico? Puede seleccionar más de una raza.

[ACCEPT MULTIPLE RESPONSES]

- 1 Blanco(a)
- 2 Afroamericano(a)/Negro(a)
- 3 Asiático(a)
- 4 Aborigen norteamericano(a) o nativo(a) de Alaska
- 5 Nativo(a) de Hawái o de alguna otra isla del Pacífico
- 6 Otra raza (SPECIFY)
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend 2005 D18 modified, 2007 D20 modified, 2010 D17, 2012 D17, 2014 INC, 2016 INC)
(ASK ALL)

INC. El año pasado, es decir, en 2019, ¿cuál fue aproximadamente el total del ingreso [IF NOT MARRIED (D2=3-6,9): que usted percibió] [IF MARRIED (D2=1): que su esposo(a)] (IF LIVING WITH PARTNER (D2=2): que su pareja) y usted percibieron] tomando en cuenta todas las fuentes, antes de descontar los impuestos? ¿Fue menos de \$35,000, \$35,000 o más?

[IF NECESSARY: Un cálculo estimativo es suficiente.]

- 1 Menos de \$35,000
- 2 \$35,000 o más
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend 2005 D19 modified, 2007 D21 modified, 2010 D17a, 2012 D17a, 2014 INCA, 2016 INCA)
(ASK IF INC=1 – INCOME UNDER \$35,000)

INCa. Ahora, interrúmpame cuando llegue a la categoría correcta. Su ingreso fue de...?

(READ LIST)

[IF NECESSARY: Un cálculo estimativo es suficiente.]

- 1 menos de \$10,000
- 2 de \$10,000 a menos de \$15,000
- 3 de \$15,000 a menos de \$20,000
- 4 de \$20,000 a menos de \$25,000
- 5 de \$25,000 a menos de \$30,000, O
- 6 de \$30,000 a menos de \$35,000
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Trend 2005 D20 modified, 2007 D22 modified, 2010 D17b modified, 2012 D17b, 2014 INCB, 2016 INCB)
(ASK IF INC=2 – INCOME \$35,000 OR MORE)

INCb. Ahora, interrúmpame cuando llegue a la categoría correcta. Su ingreso fue de...?

(READ LIST)

[IF NECESSARY: Un cálculo estimativo es suficiente.]

- 1 de \$35,000 a menos de \$40,000
- 2 de \$40,000 a menos de \$45,000
- 3 de \$45,000 a menos de \$60,000
- 4 de \$60,000 a menos de \$80,000
- 5 de \$80,000 a menos de \$100,000
- 6 de \$100,000 a menos de \$120,000
- 7 de \$120,000 a menos de \$140,000
- 8 \$140,000 o más
- 98 (DO NOT READ) No sabe
- 99 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(KFF 2003; Trend 2003 D24, 2005 D24, 2007 D27, 2010 D20, 2012 D20, 2014 PARTYID, 2016 PARTYID)
 (ASK ALL)

PARTYID. En la política actual, ¿se considera usted republicano, demócrata, independiente, o de alguna otro partido?

- 1 Republicano
- 2 Demócrata
- 3 Independiente
- 4 Otro partido
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(ACA Tracking Survey 2018a D24, 2018b D24, Biennial 2018 PARTYLEAN)

(ASK IF PARTYID=3,4,8,9)

PARTYLEAN. ¿Actualmente se inclina más hacia el Partido Republicano o hacia el Partido Demócrata?

- 1 Republicano
- 2 Demócrata
- 3 (DO NOT READ) Ninguno de los dos
- D (DO NOT READ) No sabe
- R (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Biennial 2012 BIRTH_HISP, 2014 BORN, 2016 BORN)

(ASK IF Q.HISP=2, 8, OR 9 – NON HISPANIC)

BORN. ¿Nació usted en los Estados Unidos?

- 1 Sí
- 2 No, en otro país
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

(Biennial 2012 BIRTH_HISP, 2014 BIRTH_HISP, 2016 BIRTH_HISP)

(ASK IF Q.HISP=1 – HISPANIC)

BIRTH_HISP. ¿Nació usted en los Estados Unidos, en la isla de Puerto Rico o en otro país?

- 1 Estados Unidos
- 2 Puerto Rico
- 3 Otro país
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

{CHIS, Biennial 2014 YEARS_US, 2016 YEARS_US}

(ASK IF BORN=2,8,9 or BIRTH_HISP=3,8,9 – NOT BORN IN U.S.)

YEARS_US. ¿Aproximadamente cuántos años lleva viviendo en los Estados Unidos?

(READ LIST)

- 1 Menos de un año
- 2 Entre 1 y 4 años
- 3 Entre 5 y 10 años
- 4 Más de 10 años
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

{Marketplace 2014, Biennial 2014 LANG2, 2016 LANG2}

(ASK IF SPANISH LANGUAGE INTERVIEW)

LANG2. ¿Diría que puede mantener una conversación en inglés comprendiendo y hablando muy bien, bastante bien, tan solo un poco o nada en absoluto?

- 1 Muy bien
- 2 Bastante bien
- 3 Tan solo un poco
- 4 Nada en absoluto
- 8 (DO NOT READ) No sabe
- 9 (DO NOT READ) Se negó a contestar

{Biennial 2014 Hh3a, 2016 HH3a, 2018 HH3a modified base and modified text to ask about adults 19-64}

(ASK IF FAM>1 AND CELL PHONE SAMPLE – MORE THAN ONE PERSON IN HH)

HH3A. ¿Podría decirme cuántos adultos de entre 19 y 64 años viven en su hogar, incluyéndolo a usted?

- _____ Enter number 1-7
- 8 8 o más
- 9 (DO NOT READ) No sabe/ Se negó a contestar

{Biennial 2014 L1, 2016 L1}

(ASK ALL LANDLINE SAMPLE)

L1. Ahora, piense en el uso que le da a su teléfono... ¿Tiene un teléfono celular que funcione?

- 1 Sí, tiene un teléfono celular
- 2 No, no tiene un teléfono celular que funcione
- 9 (DO NOT READ) No sabe/ Se negó a contestar

{Biennial 2014 L1a, 2016 L1a}

(ASK IF L1=2, 9 AND FAM>1 – NO CELL PHONE AND MULTI-PERSON HOUSEHOLD)

L1a. ¿Alguien en su casa tiene un teléfono celular que funcione?

- 1 Sí, alguien más del hogar tiene un teléfono celular
- 2 No
- 9 (DO NOT READ) No sabe/ Se negó a contestar

{Biennial 2014 L1b, 2016 L1b, 2018 L1b modified to ask about adults 19-64}

(ASK IF HH3A>1 AND (L1=1 OR L1A=1 OR CELL SAMPLE))

L1B. ¿Cuántas personas de entre 19 y 64 años que viven en su hogar tienen un teléfono celular que funciona?

- _____ Enter number 1-7
- 8 8 o más
- 9 (DO NOT READ) No sabe/ Se negó a contestar

{Biennial 2014 c1, 2016 C1}

(ASK ALL CELL PHONE SAMPLE)

C1. Ahora, piense en el uso que le da a su teléfono... ¿Hay por lo menos un teléfono EN su casa que funcione y que no sea un teléfono celular?

- 1 Sí, hay un teléfono fijo
- 2 No, no hay ningún teléfono fijo
- 9 (DO NOT READ) No sabe/ Se negó a contestar

(ASK ALL)

RZIPCODE. ¿Cuál es su código postal?

_____ Enter Zipcode

99999 (DO NOT READ) No sabe/ Se negó a contestar

(ASK ALL PREPAID CELL PHONE SAMPLE OR PRESCREENED SAMPLE)

MONEY. Ha terminado la encuesta. Nos gustaría enviarle \$10 por el tiempo que nos dedicó.
¿Podría darme su nombre completo y una dirección postal adonde podamos enviarle el dinero?

[INTERVIEWER NOTE: If R does not want to give their full name, explain we only need it so we can send the \$10 to them personally.]

- 1 [ENTER FULL NAME] – INTERVIEWER: PLEASE VERIFY SPELLING
- 2 [ENTER MAILING ADDRESS]
- 3 [City]
- 4 [State]
- 5 CONFIRM ZIP from above in RZIPCODE
- 9 (DO NOT READ) La persona encuestada no quiere el dinero

THANK AND END INTERVIEW: Con esto termina nuestra encuesta. Muchas gracias por su tiempo y cooperación. Que tenga un buen día/buenas noches.

PLEASE INCLUDE THE FOLLOWING IN THE DATA SET:

- 1) CENSUS REGION
- 2) USR CODE
- 3) LANGUAGE OF INTERVIEW
- 4) TELEPHONE NUMBER, INCLUDING AREA CODE
- 5) NUMBER OF CALLS TO COMPLETE INTERVIEW
- 6) RURAL/URBAN CODE
- 7) OVERSAMPLING STRATA CODE
- 8) CENSUSREGIONFINAL
 - Use self-reported zip code (RZIPCODE).
 - If RZIPCODE=Refused or invalid and LL, use sample region.
 - If RZIPCODE=Refused or invalid and Cell, leave as missing.
- 9) DENSITYFINAL
 - Use self-reported zip code (RZIPCODE).
 - If RZIPCODE=Refused or invalid and LL, use sample density.
 - If RZIPCODE=Refused or invalid and Cell, leave as missing.